

いちご



NO. 256

にほんごばんこうほうし
せいにかちょうやさしい日本語版広報紙

せんようきゅうじつまどぐち

マイナンバー専用休日窓口

8月のマイナンバー専用窓口は、14日(日)・28日(日)午前9時～正午、午後1時～午後4時30分に開きます。

もくじ
目次：マイナンバー
専用休日窓口 1証明書コンビニ交付
開始 1

英語カフェ 2

クイックリスト 2

今月の
イベント 3相楽休日
応急診療所の
スケジュール 4

オンラインじょうほう 4

休日は、マイナンバーカードの受領(要予約)、マイナンバー通知カード(自宅で受け取れず、役場に返ってきたもの)

の受領のみの専用窓口です。

予約先

総合窓口課TEL: 0774-95-1915 (平日午前8時30分～午後5時15分)・メール: madoguchi@town.seika.kyoto.jp

※Eメール本文には①受け取りに行く方全員の氏名②生年月日③住所④日中連絡の取れる電話番号⑤はがき

裏面左上に記載されている番号⑥受け取り日時(第三希望まで)を記入してください。予約が確定次第、平日に連絡

※窓口の所要時間は1人あたり約15分です。

受け取り場所

総合窓口課前(町役場2階)のマイナンバーカード専用臨時交付窓口

問い合わせ: 総合窓口課戸籍住民係TEL: 0774-95-1915

証明書等コンビニ交付開始

コンビニで証明書などが習得できます

平成28年8月1日から、マイナンバー(個人番号)カードを使って、全国のコンビニエンスストア(セブンイレブン、ローソン、サークルKサンクス、ファミリーマート)に設置されている多機能端末(マルチコピー機)で住民票の写しなどの証明書の交付を開始しています。

職場の近くや外出先のコンビニでも、お仕事帰りの遅い時間でも、証明書をお取りいただける便利なサービスです。

マイナンバーカードを申請して、ぜひご利用ください！

※詳しくは、J-LISによるコンビニ交付ホームページ(<https://www.lg-waps.jp/>)をご覧ください。

ヘッドライン:

英語Cafe
8月8日夕涼みジャズライブ
8月13日

利用期間

午後6時30分～午後11時(12月29日～翌1月3日および、メンテナンス日を除く)戸籍の証明書は平日の午前9時～午後5時15分

交付できる証明書

①住民票の写し②住民票記載事項証明書③印鑑登録証明書④戸籍全部・個人事項証明書

取得できる人・手数料

①②本人および同一世帯人・300円 ③印鑑登録している方・300円 ④本籍地と住所地の両方が精華町の方・450円

サービスを受けるために

・マイナンバーカードの取得と、コンビニ交付サービス利用登録(利用者証明用電子証明書)が必要です。

・すでにマイナンバーカードを受け取っている方は新たに登録する必要はありません。

※ただし、カードの申請時に利用者証明用電子証明書を不要とされている場合は利用できません。

マイナンバーカードの申請・受け取りについて、詳しくは町ホームページ (https://www.town.seika.kyoto.jp/category_list.php?frmCd=13-11-6-0-0) をご覧ください。

※せいか町民カード、印鑑登録証、住民基本台帳カード、通知カードではコンビニ交付サービスを受けることはできません。

問い合わせ：総合窓口課戸籍住民係TEL:0774-95-1915

英語カフェ

日時：8月8日(月) 午前10時～12時

場所：精華町むくのきセンター研修室 (3階) TEL: 0774-98-0200

内容：英語紙芝居のプレゼン、英語で自由におしゃべり、音楽を聞いて歌ったり、楽しく 交流しましょう。外国人の皆さん、大歓迎です。

参加費：無料(飲み物、スナックは各自で) ※申し込み不要

問い合わせ：せいかグローバルネット代表 脇田 TEL: 090-2191-9864

クイックリスト

すぐ使える日常的な単語
をご紹介します。

今月のテーマ：買い物

フィードバックお願いします！このリストはじゆうぶん？簡単？難しい？学びたいこともあればメールください！

1. スーパー — Supermarket
2. 税金 — ぜいきん — Tax
3. 税別 — ぜいべつ — Before tax
4. 税込 — ぜいこみ — After tax
5. 期間限定 — きかんげんてい — Limited Time Offer
6. 賞味期間 — しょうみきかん — “Best Before” Date
7. 消費期間 — しょうひきかん — Expiration Date
8. 割引 — わりびき — Discount
9. 現金 — げんきん — Cash
10. クレジット — Credit

単語

今月のイベントカレンダー

ひ 日	じかん 時間	ないよう 内容	ばしょ 場所
8月 7日(日)	10:30 - 11:30	たぶんかこそだ 多文化子育てひろば	Café こころく
8月28日(日)	8:00 - 12:00	せいかちようぼうさいくんれん 精華町防災訓練	せいほくしょうがっこう 精北小学校

むくのきセンター		
ひ 日	じかん 時間	ないよう 内容
8月10日(水)	15:00 - 17:00	たつきゅう 卓球デー
8月15日(月)	-	きゅうかん 休館
8月17日(水)	15:00 - 17:00	たつきゅう 卓球デー
8月24日(水)	-	きゅうかん 休館
8月28日(日)	9:00 - 12:00	ひろば ほほえみスポーツ広場
8月31日(水)	15:00 - 17:00	たつきゅう 卓球デー
9月 7日(水)	15:00 - 17:00	たつきゅう 卓球デー

ほけんセンター		
ひ 日	じかん 時間	ないよう 内容
8月 5日(金)	13:00 -	さい げつじけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査
8月 9日(火)	13:00 -	さい げつじけんこうしんさ 3歳6カ月児健康診査
8月23日(火)	13:00 -	げつじけんこうしんさ 9～10カ月児健康診査
8月30日(火)	13:00 -	げつじけんこうしんさ 3～4カ月児健康診査
9月 2日(金)	13:00 -	さい げつじけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査
9月 6日(火)	13:00 -	さいじしがかけんこうしんさ 2歳児歯科健康診査

イベント

たぶんかこそだ 多文化子育てひろば

にちじ
日時 8月7日(日)午前10時30分～11時30分

ばしょ
場所 Cafe こころく

ていいん
定員 30人(定員を超えた場合は抽選)

ないよう
内容 子育て中の外国人が、母国の絵本の読み聞かせや、母国の子育て事情・歌・遊びなどの紹介を行います。

とあ
問い合わせ せいかグローバルネット TEL:72-5896 Eメール: seika-global-net@zeus.eonet.ne.jp

ゆうすず 夕涼みジャズライブ

にちじ
日時 8月13日(土)、27日(土)午後7時～8時

ばしょ
場所 水景園観月楼 デッキ(雨天時は室内)

ないよう
内容 毎年開催している夏の特別イベント「夕涼みジャズライブ」。夜の日本庭園で夕涼みを兼ねながら、ジャズを楽しみませんか？

プチコンサート

けいはんなプラザ アトリウムロビーで

にっぺい
日程: ①8月17日(水)②8月24日(水)
③8月31日(水)

じかん
時間: 午後0時15分～45分

きよくもく
曲目: ①ドビュッシー「喜びの島」(ピアノ)
②フォーレ「ファンタジー」
(フルート・ピアノ)
③西出真理「鏡花水月」
(二胡・ピアノ)

とあ
問い合わせ:けいはんなプラザ

じつこういんかい
プチコンサート実行委員会

TEL: 0774-95-6128



せいかちょうやくば
精華町役場
 きかくちょうせいか
企画調整課

きょうとふそうらくぐんせいかちょう
 京都府相楽郡精華町

みなみいなやづまきたじり ばんち
 南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

メール: cir@town.seika.kyoto.jp

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ

相楽休日応急診療所のスケジュール

ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目	ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目
8月7日(日)	ないか 内科	9月11日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
8月11日(祝・木)	ないか しょうにか 内科・小児科	9月18日(日)	ないか 内科
8月14日(日)	ないか 内科	9月19日(祝・月)	ないか 内科
8月21日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	9月22日(祝・木)	ないか 内科
8月28日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	9月25日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
9月4日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科		

い まえ かなら でんわ
 行く前に必ず電話してください。

と あ そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ きづがわしき づじょうど ばんち そうらくかいかんない
 問い合わせ: 相楽休日応急診療所(木津川市木津上戸15番地・相楽会館内)

TEL: 0774-73-9988

こま とき
困った時には…

こうほうし しつもん
広報紙「いちご」について質問あるときは:

せいかちょう こくさいこうりゆういん れんらく の きょうしつ
 精華町の国際交流員、フランコ・アライジャに連絡してください。また、「いちご」に載っているイベントと教室はほとんど
 にほんご おこな つうやくしゃ てつだ
 日本語で行われますから、通訳者としても手伝います。

にほん せいかつ こま
日本での生活で困ったときは:

こくさいこうりゆういん れんらく
 国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 メール: cir@town.seika.kyoto.jp (国際交流員)

また、きかくちょうせいか
 kikaku@town.seika.kyoto.jp (企画調整課)

しつもん
ビザなどについての質問があるときは:

きょうとしこくさいこうりゆうきょうかい きょうとしききょうくあわたぐちとりいちょう せいかつ もんだい そうだん
 京都市国際交流協会(京都市左京区粟田口鳥居町2-1)にきてください。ビザや生活の問題などについて相談
 できます。ビザの相談は毎月の1・3 土曜日(予約が必要)に行っています。英語、中国語、韓国語、スペイン語で相談
 できます。生活相談は毎週火曜日～日曜日の午前9時から午後9時まで行っています。

TEL: 075-752-3511 ホームページ: <http://www.kcif.or.jp/>

オンラインじょうほう

えいごばん
英語版フェイスブック



えいごばん
英語版ホームページ



カブトムシ
 Rhinoceros
 Beetle

きょうとふこくさいこうりゆういん み
 ぜひ京都府国際交流員ブログを見てみてね! <http://tabunkakyoto.wordpress.com/>